

HASUNA

පුවත් හසුන

செய்தி மடல்

la lettre d'information de l'association franco-srilankaise SURAVI

GEOFFREY BAWA (1919-2003)

Né en 1919 à Ceylan sous domination britannique, Geoffrey BAWA est l'un des architectes asiatiques les plus influents de sa génération. Il a œuvré à une architecture durable, bien avant que le terme n'ait été inventé. Ses créations brisent les barrières entre intérieur et extérieur, entre design intérieur et architecture de paysage.

À découvrir bientôt sur suravi.fr.



IN MEMORIAM - ENA DE SILVA (1922-2015)

Ena DE SILVA est décédée le 30 octobre 2015. Cette artiste srilankaise, créatrice de batiks, a été l'une des premières collaboratrices de l'architecte Geoffrey BAWA. Ena DE SILVA a hissé la fabrication des batiks à un haut niveau, formant



stylistes et artistes. En 1982, elle a transformé sa demeure ancestrale sur les collines surplombant Matale en un centre du patrimoine (*Matale Heritage Centre*) où elle formait de nombreux artisans.

LECTURE

Les Enfants de Sal Mal Lane, Ru FREEMAN, éd. Zoé, 2015.



Sal Mal Lane ? C'est une ruelle à Colombo, dans laquelle vivent des familles singhalaises et tamoules. L'emménagement de M. et Mme HERATH et de leurs quatre enfants va renforcer les liens entre tous. Nous sommes entre 1979 et 1983. La guerre civile est sur le point de faire exploser le pays.

Ce roman raconte essentiellement du point de vue des enfants les cinq années de coexistence paisible, joyeuse, sensuelle, colorée, néanmoins pleine de petites cicatrices et de méchancetés humaines. C'est aussi une histoire sur la capacité qu'ont les hommes à surmonter les tragédies, un roman de résilience qui se lit comme une grande saga familiale et historique. *[présentation de l'éditeur]*

PROJET HUMANITAIRE À SRI LANKA

1^{er} trimestre 2016

Ambal Tamil Vidyalayam est une école publique, mixte, de langue tamoule, située à Ambakotte, Kengalla, près de Kandy, au cœur du haut pays srilankais. L'école a vu le jour en 1874 et elle est devenue école publique en 1977.

Cette année, l'école est fréquentée par 518 élèves âgés de 5 à 16 ans et leurs 30 enseignants. La majorité des enfants proviennent de familles défavorisées ; leurs parents sont le plus souvent des journaliers travaillant dans des plantations de thé ou de noix de coco.

Avec le club Rotary Kandy Hill Capital, SURAVI a rénové les sanitaires de cette école dont l'inauguration a eu lieu le 5 avril 2016.



Mai 2016

une distribution de près de 120 paires de souliers y a été organisée le 26 mai avec notre partenaire local.



Ce projet n'aurait pas été possible sans le support financier de nos partenaires : Crédit agricole SA, Bayer Pharma, Ipsen Innovation, la mairie de Puteaux.

NOUS SUIVRE, NOUS CONTACTER :

<http://www.suravi.fr>

<https://www.facebook.com/suravifrance>

<https://twitter.com/suravifrance>

MAI 2016 - INONDATIONS

Près de 200 morts et disparus, 500 000 déplacés... En mai, Sri Lanka a fait face à des pluies torrentielles, les plus abondantes en un quart de siècle. Les inondations et glissements de terrain qui s'ensuivirent ont fait de nombreuses victimes, principalement dans le district de Kegalle (entre Colombo et Kandy), et provoqué le déplacement de plusieurs centaines de milliers de personnes.

SURAVI a participé à l'élan de solidarité qui s'ensuivit par le don d'environ 500 € de sandales et vêtements neufs.



JUIN 2015 - FÊTE DES ASSOCIATIONS

Notre association reste fidèle à ce rendez-vous qui marque le début de l'été.

Nous remercions vivement Maleesha et Achini qui ont partagé leur amour de la danse srilankaise avec le public de l'Île de Puteaux.



STAGES À SRI LANKA

Depuis fin 2014, SURAVI aide de jeunes Français(es) à trouver des stages à Sri Lanka. Notre rôle se limite à celui de facilitateur mais ce travail n'est pas de tout repos ! SURAVI permet à ces jeunes de faire connaissance avec le pays réel pour quelques semaines. En retour, ils participent aux actions de solidarité auxquelles notre association prend part sur place : cliniques de dépistage du diabète, animations dans des écoles ou des orphelinats, etc.

Passé — *fév. 2015* : 3 étudiantes infirmières de Vannes ont fait leur stage au Kandy Teaching Hospital — *oct. 2015* : 3 étudiantes infirmières de Tours à l'hôpital Delmon (Colombo) — *mars 2016* : 3 étudiantes infirmières de Saint-Étienne au Royal Nursing Home (Maharagama).

En cours ou à venir — *été 2016* : 2 étudiants en école de commerce de la Rochelle en séjour humanitaire au Dharmodaya College (Mount Lavinia) — *été 2016* : 7 compagnons des Scouts et guides de France pour diverses actions auprès des plus démunis à Colombo — *sept. 2016* : 4 étudiantes infirmières de Lyon à l'hôpital général de Ratnapura — *oct. 2016* : 5 étudiantes infirmières de Chambray les Tours au District General Hospital de Kalutara — *oct. 2016* : 3 étudiantes infirmières de Bègles au District Hospital de Lunawa, Moratuwa et à l'hôpital Navaloka de Colombo — ...

LA LÈPRE - ලද්දු - தொழு நோய்

L'histoire de la lutte contre la lèpre à Sri Lanka remonte à 1708 lorsque les autorités néerlandaises créent la première léproserie à Hendala (près de Colombo). L'isolement des patients est alors perçu comme la seule méthode efficace de lutte contre la propagation de la maladie...



Lire la suite sur suravi.fr.

DÉCEMBRE 2015 - PANIERS DE NOËL

SURAVI finance une partie de ses activités par la vente d'épice, principalement du poivre noir de Sri Lanka.

En décembre 2015, pour compléter le panier de Noël offert aux collaborateurs d'Ipsen Innovation, le comité d'entreprise de cette société nous a commandé 615 petits pots et sachets d'épice (poivre, cannelle ou cari). Un grand merci au CE d'Ipsen Innovation ainsi qu'aux volontaires qui ont préparé cette commande : Chatura, Corinne, Diana, Dilani, Dilini, Houria, Itri, Karim, Marie-Aude, Nilani, Pathirage, Roshani, Shyamali, Tilelli, Zaïna !



KARI, CARI, CURRY...

« Cari » est dérivé du mot tamoul *kari* கறி qui signifie « sauce ». Il fait référence aux sauces épicées accompagnant les mets à base de riz du sous-continent indien. Le terme « cari » est apparu en français au 16^e siècle à travers des traductions latines de textes portugais et hollandais. Au 18^e siècle, les Anglais ont popularisé le terme « curry ».

Le cari ne désigne pas une épice spécifique, mais un mélange d'épices ainsi que des plats typiques des cuisines srilankaise, indienne, thaïlandaise... Sa composition varie énormément d'un pays à l'autre. Et pour compliquer les choses, il ne faut pas confondre la poudre de cari avec les feuilles de cari ! (voir ci-dessous)

Les caris noirs, typiques de Sri Lanka, doivent leur couleur aux graines de coriandre, fenouil, cumin, etc. qui sont *torréfiées*. Ils ne contiennent pas de curcuma que l'on retrouve en quantité dans les poudres de cari vendues en occident et qui leur donne une couleur jaune caractéristique.

KALOUPILE - FEUILLE DE CARI

කරවිලා *karapimcā* - கறிவேப்பிலை *karivēppilai*

Feuille d'un arbuste (*murraya koenigii*) de 5 à 10 mètres de haut. Ses feuilles luisantes, vert foncé, d'assez petite taille, dégagent une odeur très particulière quand on les froisse.



À Sri Lanka, les feuilles de cari sont utilisées dans la préparation de la grande majorité des plats. Elles sont revenues dans de l'huile avant l'ajout des autres ingrédients.